

# Ocaña

## Spanien

3. & 4. Juni 2010



# Moerdijk

## Niederlande

17. & 18. Juni 2010



2007 LIEBHERR LTM1250-6.1 250 TON 12x8x10



TEREX DEMAG AC100



2007 LIEBHERR LTM1130-5.1  
130 TON 10x8x10



2002 GROVE GMK5100 10x8x10



UNGEBRAUCHT – 2009 TEREX BENDINI TCC45



2008 GROVE GMK4100L 8x8x8



2007 TEREX-DEMAG AC120-1 10x8x8



2001 TEREX DEMAG AC80-1



2009 TEREX PPM AC40-2 4x4x4



2007 FAUN ATF80-4 8x8x8



2007 HAULOTTE HA41PX



2001 PPM HCV 8x4  
& PPM HCV 8x4 X-RAY UNITS



1 / 3 – DEMAG AC40-1 6x6x6

**Ort der Auktion:** Autovia A4, Km 64.2 Salida 62 Aptdo  
Correos 18, 45300 Ocaña- Toledo, Spanien  
**Tel:** +34.925.157.580 **Fax:** +34.925.157.581

**Ort der Auktion:** Mark S. Clarkelaan 21, Haven M530, Port of  
Moerdijk, 4761 RK Zevenbergen, Niederlande  
**Tel:** +31.168.392.200 **Fax:** +31.168.392.250

UM WEITERE INFORMATIONEN ÜBER RITCHE BROS.  
ZU ERHALTEN, KONTAKTIEREN SIE:

**+31.168.392.200**

**rb RITCHE BROS.**  
Auctioneers

**AUCTIONS DONE RIGHT.**

» Die NEUE [www.rbauction.de](http://www.rbauction.de) — bleibt der beste Ort für Ihre Ausrüstungssuche... - jetzt mit mehr Informationen, damit Sie geschickter bieten können. Besuchen Sie [rbauction.de/powerful](http://rbauction.de/powerful) und erfahren Sie mehr.

## Herausragende Hakenhöhen

# Einfach abgespannt, doppelt aufgestellt

Himmelstürmer im Doppelpack: Mit einer Turmhöhe von über 120 Metern ragen zwei Laufkatzenkrane vom Typ Wolff 6031.8 weit in den Himmel über Mannheim – und sind dabei nur jeweils einmal abgespannt. Herausragend sind auch die freistehenden Hakenhöhen von 82,5 und 98 Metern. Trotzdem wurde darauf geachtet, jeweils das Fundament der beiden Krane so klein wie möglich zu halten. Aus diesem Grund wurden die beiden Fundamente mit jeweils 140 und 120 Tonnen Zentralballast aufballastiert. Die traditionell roten Krane wurden speziell für die Züblin AG in sattes Gelb getaucht. Bereits Ende 2009 wurden die beiden Spitzenlosen von der BMTI GmbH aus Weiterstadt geliefert und am Ufer des Rheins montiert, geklettert und abgespannt.



Voraussichtlich bis Februar 2011 ist das Duo noch im Einsatz.

In Mannheim-Neckarau entsteht einer der modernsten und effizientesten Steinkohleblöcke der Welt. Die Inbetriebnahme ist für Ende 2013 geplant. Insgesamt werden 1,2 Milliarden Euro in das Neubauprojekt investiert.

## Weiter wachsen

# Palfinger baut aus



Die Palfinger-Gruppe setzt ihre Wachstumsstrategie fort und erwirbt eine 80-Prozent-Beteiligung an ETI (Equipment Technology, LLC). Das US-Unternehmen mit Sitz in Oklahoma produziert

und vertreibt vorwiegend Hubarbeitsbühnen. Mit rund 190 Mitarbeitern erzielte ETI 2009 einen Umsatz von rund 45 Millionen Dollar und ist damit einer der Top-Player in Sachen Hubarbeitsbühnen am nordamerikanischen Markt. Bisher war ETI mehrheitlich in Familienbesitz, die Eigentümer werden das Unternehmen auch nach dem Erwerb der Mehrheitsbeteiligung durch Palfinger führen. ETI wird eine separate Business Unit innerhalb der Palfinger Area North America werden. Strategisch ist dies ein bedeutender Schritt für Palfinger. Der Konzern war bislang in Nordamerika mit Arbeitsbühnen noch nicht vertreten und kann hier nun lokale Produkte anbieten. Der Umsatz der Palfinger-Gruppe erhöht sich dadurch um rund sechs Prozent; der Umsatzanteil, der in Nordamerika erzielt wird, steigt von bisher 12 auf rund 18 Prozent. Der österreichische Konzern will sich weiter umschauen und gegebenenfalls in Märkten mit Potenzial zukaufen wie beispielsweise Russland und Indien.

## Acht auf einen Schlag

# Haulotte on Tour



Mit acht Neuerungen hat sich Haulotte an drei verschiedenen Stationen zu einem Testing Day eingeladen. Die Hauptattraktion war dabei sicherlich die neue HA 12 CJ+. Die Gelenkteleskopbühne ist schmaler geworden und hat dazu einen 3D-Korbarm erhalten. Die Steuerung läuft bei diesem Gerät nun über eine Haulotte-eigene Konsole. Dazu gibt es eine einfache automatische Funktion, um die Bühne in der Nullstellung zu verriegeln. Zudem wurde die Star 6P mit einer Ablage ausgestattet und die Compact 12 RTE hat Stützen erhalten.

Neu hinzugekommen ist die Compact 14, die die Scheren-Reihe nach oben hin ergänzt. Die HA 41 PX-NT hat jede Menge technische Veränderungen erfahren. Bei den Teleskopladern ergänzt der HTL 1040 die Baureihe mit einem 10-Meter-Modelle mit vier Tonnen Tragkraft. Dazu wird nun auch der HLT 1736 in der Basis-Version „Pro“ angeboten. In Punkto Service kann der Kunde in Zukunft direkt per Internet seine Ersatzteile bestellen. Der Deutschlandstart ist für den Sommer geplant.



Der Heilbronner Kranhersteller Wolffkran engagiert sich als neuer Sponsor des Tourenwagen-Fahrers Fredy Barth. Mit der Förderung des Schweizer will Wolffkran seinen Anspruch unterstreichen auf „Leistungsstärke auf höchstem Niveau“.

## Kurz & Wichtig

Personelle Veränderungen gab es bei **Euro Lift Systems**. Rainer Wrobel hat als Eigentümer nun auch den Vorstandsposten übernommen. Gleichzeitig erweitert das Unternehmen seine Geschäftsbereiche auf den Handel mit Spezialmaschinen, Service und Ersatzteile.

Der Vorstand des Zentralverbandes des Deutschen Baugewerbes hat den 43-jährigen Rechtsanwalt **Felix Pakleppa** mit einstimmigem Votum zum Hauptgeschäftsführer bestellt. Pakleppa tritt damit die Nachfolge von Prof. Dr. Karl Robl an, der zum Jahresende in den Ruhestand geht.



Für den italienischen Markt hat **H.A.B.** einen neuen Partner gefunden. **CTE** wird künftig die Scheren-

Baureihe des Herstellers aus Kronau vertreiben. Die Reihe umfasst Modelle von 6,50 bis 35 Meter Arbeitshöhe.



**Tognums** CEO Volker Heuer scheidet aus eigenem Wunsch im kommenden Jahr aus. Nachfolger wird der jetzige Finanzchef **Joachim Coers**. Der 45-Jährige ist seit 2007 stellvertretender Vorstandsvorsitzender und CFO der Tognum AG.



**Braviisol** aus Italien feiert 15 Jahre Produktion des Lui Mini – mittlerweile Leonardo. Der Bravi Leonardo sieht immer noch so aus wie in den Anfangstagen, aber wie bei so vielen Klassikern hat sich ziemlich viel geändert im Laufe der Jahre.



**Rösler** arbeitet bei Alarmbearbeitung und Intervention mit **Bosch Communication Center** zusammen. Die neue Kooperation ermöglicht es den Kunden von Rösler, ab sofort die professionelle Alarmbearbeitung einer Notruf- und Service-Leitstelle zu nutzen.

Seit dem 1. März ist **Axel Kießling** im Team von **Ausa** Deutschland, Österreich und Schweiz für den Vertrieb von Baumaschinen verantwortlich. Kießling war am Aufbau des Händlernetzes der Marken Egholm und Avant in Deutschland maßgeblich beteiligt.

**Henrik Starup** ist zum neuen Vizepräsidenten für den Bereich Baumaschinen Europa bei Case New Holland (CNH) ernannt worden. Henrik Starup wechselt von Iveco zu CNH.



**Jürgen Gerber** wird Leiter des Marktbereichs Machinery bei VR Leasing. Er folgt Klaus Ressel nach, der künftig im Vermarktungscenter der VR Leasing die Sparte Handel leiten wird.

## Rival eröffnet in Deutschland

### Interessanter Markt



Dortmund ist der Sitz von Rivals erster Niederlassung in Deutschland. „Es ging vor allem darum, die richtigen Leute vor Ort zu finden, um Rival Deutschland ins Leben zu rufen“, sagt Dick Schalekamp, Rivals Geschäftsführer. Auf der Suche nach einem deutschen Standort kontaktierte Søren Rosenkrands, Geschäftsführer von Rival in Dänemark, seinen Ex-Kollegen Christoph Scheeben aus gemeinsamen Mateco-Zeiten. „Mit Christoph haben wir die Erfahrung, die Kompetenz und Motivation gefunden, die wir benötigen, um den deutschen Markt anzugehen“, sagt Rosenkrands. Rival

Deutschland ist offiziell am 1. Mai an den Start gegangen. „Verglichen mit den meisten anderen europäischen Ländern scheint das deutsche Arbeitsbühnenvermietgeschäft weniger gelitten zu haben. Und in einigen Bereichen und Gegenden wie im riesigen Ruhrgebiet sind die kurzfristigen Perspektiven positiv. Wir glauben, dass wir einer Kombination aus erfahrener Personal und dem besten, verfügbaren Equipment von Herstellern wie JLG, Genie, Teupen, Wumag, Ruthmann und Holland Lift überall Erfolg haben können“, meint Scheeben. Vor allem Selbstfahrer, LKW-Bühnen und auch Teleskopklader sollen zu Beginn zum Erfolg führen. In den kommenden Jahren will das Unternehmen seinen Wirkungskreis hierzulande noch vergrößern. Rival ist bislang nicht nur in den Niederlanden, sondern auch in Dänemark, Frankreich und Polen vor Ort vertreten.



Ein Modell 4 Kran in der Variante G HMK 4406 von Gottwald wird im finnischen Hafen Hanko für den Umschlag von Rohren, die für die neue Ostsee-Pipeline bestimmt sind, eingesetzt. In dem Zwischenlager westlich von Helsinki werden insgesamt 40.000 Rohre umgeschlagen.



Informieren Sie sich unter ► [www.Vertikal.net](http://www.Vertikal.net)

Sehen & gesehen werden!

Wir helfen Ihnen...

...sich auf Ihr eigenes Geschäft zu konzentrieren.



**Was wäre, wenn Sie nur EINEN Lieferanten für all Ihre Teile hätten...???**

- Mit unserem Onlineshop brauchen Sie nicht weiter zu suchen.
- Lagerbestand mit über 20.000 Einzelposten.
- Alle namhaften Marken vorrätig.
- Auffinden der Ersatzteile anhand der OEM-Nummer. Detaillierte Beschreibung, Preise und Lieferauskunft.
- Bildanzeige jedes Artikels.
- Faire Preise.
- Einkauf über Kundenkonto oder via Kreditkarte.

[www.platformsaleseurope.com](http://www.platformsaleseurope.com)

**WIR SIND DER  
ONE-STOP-SHOP FÜR  
IHRE ERSATZTEILE!**

  
**PlatformSales**  
EUROPE

PlatformSales Europe • Maxwellstraat 6 • 3316 GP Dordrecht • The Netherlands

T. +31 78 65 217 65 • F. +31 78 65 217 60 • E. [parts@platformsaleseurope.com](mailto:parts@platformsaleseurope.com) • I. [www.platformsaleseurope.com](http://www.platformsaleseurope.com)

## Kesla expandiert

## Frisch eingeführt



Reichert Hydraulik & Baumaschinen Service aus Sinzheim bei Baden-Baden wird Importeur für Kesla-Krane in Deutschland. Die getroffene Vereinbarung beinhaltet

Holzlade- und Recycling-Krane für LKWs, Off-Road-Krane für Forstmaschinen und stationäre Krane. „Wir werden in Deutschland expandieren und haben hierfür einen Hersteller und Partner im Holzlade- und Recycling-Kran Bereich gesucht. Mit Kesla Oyj, Finnland, haben wir diesen Partner gefunden und wir werden im deutschen Markt eine gute gemeinsame Zukunft haben,“ meint Reiner Reichert, Inhaber Reichert Hydraulik & Baumaschinen Service. Die Präsentation des neuen Verkaufs- und Servicecenters für Kesla-Krane in Deutschland findet vom 11. bis 13. Juni 2010 in Sinzheim statt.

## Lindig-Einsatz in Kassel

## Behinderungen verhindert



Bei einem Einsatz einer Arbeitsbühne sind meistens Reichweite und Arbeitshöhe gefragt. Dass dies nicht die einzigen Parameter sind, zeigt der Einsatz einer LKW-Bühne des System-Lift-Partners Lindig. Eine Firma für Lichttechnik musste über dem Eingang der Kurfürsten-Galerie einen Werbeschriftzug erneuern. Eigentlich hätte bei einer Höhe von rund zehn Metern eine kleine Teleskoparbeitsbühne genügt, um das Vordach zu überbrücken. Vor dem Eingang platziert, hätte die Arbeitsbühne jedoch die Fahrbahn für Busse blockiert und den Zugang

des Einkaufszentrums behindert. Jörg Emde, Kundenberater in der Kasseler Niederlassung von Lindig Fördertechnik, empfahl daher ein größeres Modell: „Durch ihre große Reichweite konnten wir die LKW-Arbeitsbühne seitlich auf dem Fußweg abstellen und haben somit den Publikums- und Busverkehr nicht behindert. Der teleskopierbare Korbarm wurde dann auf die Höhe des Arbeitsortes abgewinkelt.“ In dem vier Meter breiten Arbeitskorb hatten der Bediener der Arbeitsbühne und die zwei Monteure bequem Platz.

## NEWS TICKER

➤ Antriebssystemhersteller **Tognum** hat die ersten drei Monate des laufenden Geschäftsjahres im Rahmen seiner Erwartungen abgeschlossen. Für das Gesamtjahr 2010 rechnet das Unternehmen unverändert mit einer bereinigten EBIT-Marge von sechs bis neun Prozent bei einem Umsatz von 2,3 bis 2,5 Milliarden Euro.

➤ Der Umsatz von **UpRight/Snorkel** ist im Jahr 2009 um fast zwei Drittel zusammengeschmolzen auf nunmehr 50 Millionen Euro. Das Schwesterunternehmen Smith Electric Vehicles setzte rund 17,7 Millionen Euro um. Der Verlust vor Steuern beläuft sich beim Mutterunternehmen Tanfield damit auf 26,4 Millionen Euro.

➤ Obwohl der Umsatz im 1. Quartal 2010 um 16 Prozent gefallen ist, hat **Manitou** seine Produktion wieder hochgefahren. Jean-Christophe Giroux, Manitou's CEO, sagt: „Wir sind sehr aktiv und bereiten uns auf den neuen Schwung vor.“

➤ **JLG** hat seinen Umsatz im zweiten Quartal auf 990 Millionen Dollar fast verdreifacht. Dies ist aber vor allem auf Lieferaufträge des Mutterkonzerns Oshkosh zurückzuführen. Der Umsatz im Bereich

Arbeitsbühnen und Teleskoplader hat sich um 1,5 Prozent auf jetzt 253 Millionen Dollar verbessert.

➤ Die Umsätze im Kranbereich bei **Manitowoc** sind um 45,5 Prozent auf nunmehr 366,8 Millionen Dollar zurückgegangen. Der Gewinn ist von 56,5 Millionen Dollar im 1. Quartal 2009 auf 4,5 Millionen Dollar zusammengeschmolzen. Ein Anstieg um sieben Prozent verzeichnet das Unternehmen beim Auftragsbestand.

➤ Die **Grammer AG** musste 2009 einen Umsatzrückgang von 28 Prozent auf 727,4 Millionen Euro hinnehmen. Nach sehr schwierigen neun Monaten mit einem Rückgang von 34,2 Prozent hat sich die Nachfrage von Oktober bis Dezember in Teilbereichen spürbar belebt.

➤ Die **Palfinger-Gruppe** konnte im 1. Quartal 2010 eine Trendumkehr verzeichnen. Der Umsatz wuchs gegenüber dem 4. Quartal 2009, dem schwächsten des Vorjahres, um rund zehn Prozent, wobei er damit noch deutlich unter dem Vergleichswert des 1. Quartals 2009 liegt. Und das Ergebnis ist nun mit 0,8 Millionen Euro wieder positiv.

## AC 350/6 im Einsatz

## Deutsche Premiere

Der erste AC 350/6 in Deutschland hat seine Einsatzpremiere gefeiert beim Rückbau eines alten Kraftwerks im Seebad Lubmin bei Greifswald. Aufgabe war die Demontage von Brückenkranen. Beauftragt damit wurde Krandienst Lange aus Grimmen in Mecklenburg-Vorpommern. Zum Arbeitseinsatz erschien der Kran mit 31,7-Meter-Hauptausleger, dazu vier Meter langem Adapter und 22-Meter-Wippspitze (SWI-HI). Die Wippe war erforderlich, um die Last auf einer Transporthöhe von 30 Metern und einer hohen Störkante sicher aus dem Gebäude heraus heben zu können. Die Demontage der beiden 125 und 25 Tonnen schweren Brückenkrane erfolgte im Tandemhub zusammen mit einem AC 200-1.



# Den Fortschritt erleben.

## Der neue MK 88 von Liebherr: Größter und stärkster Mobilbaukran im 4-Achs-Segment.

- Höchste Traglast an der Spitze: 2.050 kg
- Längster Ausleger: 45,0 m
- Höchste Hakenhöhe: 59,1 m



Liebherr-Werk Biberach GmbH  
Postfach 1663  
D-88396 Biberach an der Riß  
Tel.: (0 73 51) 41-0  
Fax: (0 73 51) 41-2225  
[www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

# LIEBHERR

Die Firmengruppe

# OMMELIFT



Quality since 1906

Anhängerarbeitsbühnen  
Arbeitshöhe von 10,5 m bis 29 m

Raupenarbeitsbühnen  
Arbeitshöhe von 12 m bis 37 m

LKW-Arbeitsbühnen  
Arbeitshöhe von 17,5 m bis 22 m

Neu- und Gebrauchtgeräte

Vertrieb und Service

Ersatzteilversorgung

Finanzierungen/Versicherungen



Ommelift GmbH

Bayernstraße 35

D-30855 Langenhagen

Tel. +49 (0) 511 / 978 101-0

Fax +49 (0) 511 / 978 101-11

Niederlassung Süd

Max-Eyth-Str. 23

D-89231 Neu-Ulm

Tel. +49 (0) 731 / 705 355 42

Fax +49 (0) 731 / 705 355 44

[www.ommelift.de](http://www.ommelift.de)

[info@ommelift.de](mailto:info@ommelift.de)

Der Partner für Vermieter

Europaweite Vermietung

Alles unter einem Dach

- Arbeitsbühnen
- Baumaschinen
- Teleskopstapler
- Minikrane
- Stapler
- Generatoren
- Forstgeräte
- Event-Technik



**BEYER**  
Mietservice <sup>KG</sup>

Bundesweite Miethotline 0 18 05 / 92 99 70

nur 14 cent/min. aus dem dt. Festnetz  
ggf. abw. Preise aus dem Mobilfunknetz

[www.beyer-mietservice.de](http://www.beyer-mietservice.de)

200 kg! →

16 m

11 m

## Growth through innovation

The FALCON SPIDER is available on wheels and crawlers in heights from 29 to 52 metres.

**SKAKO**  
LIFT

**SKAKO**  
LIFT

FALCON SPIDER • FALCON NARROW • DENKA  
[www.skako.com](http://www.skako.com)

## An einem Strang



Die Schweizer Arbeitsbühnenbranche formiert sich unter gemeinsamem Banner. Nachdem bereits seit einem Jahr im Hintergrund fleißig gewerkelt worden ist, hat sich der VSAA (Verband Schweizer Arbeitsbühnen Anbieter) bzw. ASFP (auf Französisch und Italienisch) im Mai in Egerkingen zu seiner ersten Generalversammlung formiert. Zu den Mitgliedern Bronto Skylift, Maltech, Rosenbauer, Schuler & Schuler, Stirnimann, Toggenburger, UP AG sowie WS-Skyworker gesellten sich zwei Neue: Avesco Rent und die Senn AG. Als Präsident wurde Jürg Frutiger (M.) wiedergewählt. Die Geschäftsstelle liegt zur Zeit bei Handel Schweiz in Basel. Ziel ist es, das Image zu fördern, die Sicherheit voranzubringen und sich gemeinsam mehr Gewicht und Gehör zu verschaffen.

## Frisch ausgeliefert 220-Tonner für Keller+Hess



Einen ATF 220G-5 von Tadano Faun hat die Keller+Hess AG in Empfang genommen. Der sieben-teilige 68-Meter-Ausleger ist innerhalb von sieben Sekunden durch das 1-Zylinder-Teleskopiersystem einsatzbereit. „Das laufuhige Fahrverhalten des ATF 220G-5 ist beeindruckend“, sagt Kranfahrer Patrick Geyer und fügt hinzu: „Der Unterwagen ist extrem verwindungssteif im abgestützten Zustand.“ Sein Vorgesetzter Andreas Keller hebt wei-

tere Pluspunkte hervor: „Der ATF 220G-5 ist unter Teillast teleskopierbar und dank seiner kompakten Abmessungen auch auf engsten Platzverhältnissen manövrierbar. Durch sein großes Leistungsspektrum erzielt der 5-Achser eine hohe Auslastung und maximale Wirtschaftlichkeit“. Die Keller+Hess AG aus Regensdorf ist Spezialist für Mobilkranarbeiten, Spezial- und Schwertransporte, Betriebsumzüge und Arbeitsbühnen.

## Regionaler Service

Die Notterkran AG hat gemeinsam mit Partnern regionale Servicetage in der Ostschweiz veranstaltet. Mit den Servicepartnern Ring Garage in Chur, Schädle Fahrzeugbau in Sargans und der Montebello AG im Engadin hat Notterkran dabei die Durchführung eines Service-Checks von Ladekranaufbauten und Hakengeräten angeboten. Hintergrund ist unter anderem die seit Anfang 2010 gesetzlich vorgeschriebene Kranprüfung, die einmal jährlich von einem Kranfachmann durchgeführt werden muss. Auch die Prüfung von großen Ladekränen mit mehr als 40 mt Kapazität ist eine neue ‚Servicepflicht‘.

## Offizieller Start für Unic

## Minikrane für die Alpenrepublik I

Mit einer Hausmesse hat die PPK Management & Industrieservice GmbH nicht nur den Frühlingsstart eingeläutet, sondern auch den offiziellen Startschuss der Firma als Unic-Händler gegeben. Kunden und Besucher konnten die kürzlich erwor-

benen Minikrane auch selbst testen. PPK, 2004 gegründet, wird von Geschäftsführer Josef Pein geleitet. Für den Vertrieb zeichnet Heinz Froehlich verantwortlich. PPK übernimmt den Vertrieb der Unic-Krane in ganz Österreich.

## Maedas Neuer

## Minikrane für die Alpenrepublik II



Auf der bauma konnte der Prototyp des LC383M-5 von Maeda bereits in Augenschein genommen werden. Das erste Exemplar sicherte sich die Firma Leeb Hebe- und Montagetechnik mit Sitz in Weyer an der Enns. Das Gerät hebt 2,93 Tonnen auf 1,5 Meter und kommt im Pick&Carry-Betrieb auf knapp 1,5 Tonnen. Der

LC383M-5 soll Ende 2010 ausgeliefert werden und dann in die Leeb'sche Mietflotte wandern. Das Schweizer Vermietunternehmen Airnace hat auch ein Exemplar geordert. Auf der bauma freuen sich (v.l.n.r.) Christer Dijnér von Kranlyft, Ben Kemp von Kemp Hoogwerkers und Peter Leeb vor dem neuen LC383M-5.

## Kurz & Wichtig

Die Palfinger-Gruppe sieht eine Trendumkehr: Der Umsatz im 1. Quartal 2010 liegt mit 129,4 Millionen Euro zwar um 7,8 Prozent unter dem des 1. Quartals 2009, ist aber gegenüber dem 4. Quartal

2009 um rund zehn Prozent gestiegen. Das beträgt 3,4 Millionen Euro, verglichen mit einem Minus von 3,3 Millionen Euro im 1. Quartal 2009. Daraus ergibt sich ein Gewinn von 0,8 Millionen Euro.



Die Stuttgarter Straßenbahnen AG (SSB) hat eine neue T 275 von Ruthmann in Empfang genommen. Die Bühne ist auf ein 18 Tonnen MAN 18.320 Chassis aufgebaut und bietet eine maximale Reichweite von gut 21 Metern in der Horizontalen.

## Liebherr verbucht knapp sieben Milliarden Euro

### Relativ stabil

Liebherr erzielte mit 6,986 Milliarden Euro ein gutes Ergebnis und musste „nur“ einen Umsatzeinbruch von 16,9 Prozent verkraften. Nach dem starken Einbruch der Weltwirtschaft im Winterhalbjahr 2008 / 2009 stabilisierte sich die Wirtschaftsleistung bis zur Mitte des Jahres allmählich. In den beiden letzten Quartalen war laut Liebherr der Tiefpunkt der Wirtschaftskrise weitgehend überwunden. Insgesamt ist die Weltwirtschaft im Jahr 2009 um 2,1 Prozent zurückgegangen. Dabei war in den Industrieländern ein Rückgang um 3,4 Prozent zu verzeichnen. Im Euro-Raum und in Japan ging die Wirtschaft stärker zurück als in den USA. In Europa hat sich der konjunkturelle Einbruch auch auf die Entwicklung der Bauwirtschaft ausgewirkt: Die Bauleistung in den 19 Mitgliedstaaten der Organisation „Euroconstruct“ ging um mehr als acht Prozent zurück. In Deutschland stabilisierte sich die Konjunktur zur Jahresmitte. Trotz einer leichten Aufwärtsbewegung in der zweiten Jahreshälfte war das Bruttoinlandsprodukt im Jahr 2009 um insgesamt fünf Prozent rückläufig. Die deutsche Bauwirtschaft konnte nur bedingt durch die Konjunk-

turprogramme gestützt werden. Der Auftragseingang im Bauhauptgewerbe ging preisbereinigt um fast sieben Prozent zurück, was ausschließlich auf die stark rückläufige Entwicklung im Hochbau zurückzuführen ist. Der Gesamtumsatz des Bauhauptgewerbes sank um rund vier Prozent. Der Baumaschinenbereich verbuchte stärkere Umsatzrückgänge. Insgesamt ging Umsatz hier um rund 1,5 Milliarden Euro oder 26,8 Prozent auf etwa 4,1 Milliarden Euro zurück.

Bei den Baukränen und den Produkten der Mischtechnik gingen die Verkaufserlöse um 487,9 Millionen Euro oder 48,7 Prozent auf 514,1 Millionen Euro zurück. Verhältnismäßig stabil entwickelte sich der Umsatz der Sparte Fahrzeugkrane. Hier waren die Verkaufserlöse lediglich um 136,3 Millionen Euro oder 7,2 Prozent rückläufig. Die Investitionssumme lag mit 656 Millionen Euro um 258,9 Millionen Euro oder 28,3 Prozent unter dem Vorjahreswert. Die Beschäftigtenzahl der Firmengruppe ist im Jahr 2009 stabil geblieben. Zum Jahresende waren bei Liebherr weltweit 32.091 Mitarbeiter beschäftigt, nach 32.600 zum entsprechenden Vorjahreszeitpunkt.

## Nach Ball am Ball

### IPAF hat neuen Präsidenten



So schnell kann es manchmal gehen: Erst vor wenigen Monaten wurde Steve Shaughnessy zum Präsidenten von Skyjack ernannt. Und der bisherige „Vize“ Shaughnessy (l.) löst erwartungsgemäß

John Ball (r.) als Präsident der International Powered Access Federation IPAF ab. Ball, der sich in seiner Rolle stark engagiert hat, zieht sich nach dem Ende seiner zweijährigen Amtszeit zurück.

## Aus UpRight wird Snorkel

### Blau geht, Orange kommt

Die britische Tanfield-Gruppe, Eigentümerin von UpRight und Snorkel, hat beschlossen weltweit einheitlich aufzutreten und sich für den Namen Snorkel und dessen Farbe den Vorzug gegeben. Die Marke UpRight fand zuletzt „nur“ noch in Europa und dem Nahen Osten Verwendung. Darren Kell, CEO von Tanfield sagt: „Wir haben drei Jahre lang zwei individuelle Marken miteinander

in Einklang gebracht. Nun gibt es eine globale Produktreihe und ein globales Team für Herstellung, Verkauf und Service. Die Zeit ist daher reif, unserem Unternehmen eine einheitliche, weltweite Identität zu verleihen.“ Snorkel wird weiterhin Support und Service für UpRight-Maschinen sicherstellen, betont der Firmenchef. Damit wird der Markenname UpRight nach 40 Jahren vom Markt genommen.



Acht Anhängerarbeitsbühnen vom Typ AB 122 GTE von Niftylift hat Beyer MietSERVICE in seinen Vermietpool aufgenommen. Die Maschinen bieten eine Arbeitshöhe von 12,20 Meter und eine seitliche Reichweite von 6,10 Meter. Per Joystick und Radantrieb kann die Bühne individuell verfahren werden. Der eigene Fahntrieb erfordert lediglich einen 220-Volt-Stromanschluss. Die kompakten Maße von 4,57 Meter Länge und 1,50 Meter Breite bieten gute Bedingungen für enge Zufahrten oder Wege. Die Maschinen nahm Dieter Beyer (r.) persönlich in Empfang.

# Die kompakteste Familie der Welt!

## snake compact



[www.oilsteel.com](http://www.oilsteel.com)



# OIL & STEEL

AERIAL PLATFORMS

## Kraftakt für Kraftwerk

# Terex-Twin hebt über 1000 Tonnen



Kraftakt für den Terex CC8800-1 Twin: Zu Jahresbeginn wurde der Raupenkran vom Anlagenbauer Zongyuan Construction eingesetzt, um eine gigantische Generatoreinheit im Kraftwerk Haiyang in der chinesischen Provinz Shandong an ihren Platz zu heben. Der Einsatz umfasste den Hub des 20,96 x 14,17 x 20,96 Meter großen und 1.046 Tonnen schweren Generatormoduls und das Absetzen auf einem zehn Meter hohen Fundament. In der Konfiguration 69-Meter-Hauptausleger mit SSL

(Sideways-Superlift) hob der auf einen 34-Meter-Radius eingestellte Riesenkran das Modul an. Nach einer präzisen Schwenkbewegung entgegen dem Uhrzeigersinn begann der Kran, sich mit seiner gewaltigen Last in Richtung seiner Zielposition zu bewegen. Nach einer weiteren Schwenkbewegung, diesmal in einem Arbeitsradius von 36,5 Metern, setzte der Koloss das Modul präzise an der vorgesehenen Stelle ab. In rund 100 Minuten war der komplette Vorgang abgeschlossen.

## PowerCat mit Lithium Batterien

# Kabellos

Vor zwei Jahren hat Klaus J. Scholpp seine erste „Katze“ aus dem Sack gelassen. Nun gibt es eine Weiterentwicklung der „PowerCat“, in der Version „Cordless“. Neueste Lithium-Polymer-Technologie kommt hier zum Einsatz und erste Geräte sind bereits an Audi nach Ingolstadt und VW nach Wolfsburg geliefert worden. Zum Lieferumfang gehören zwei Akku-Packs. Darüber hinaus hat der Erfinder genau auf seine Kundschaft gehört „Oft höre ich von Anwendungen, bei denen der Untergrund sehr glatt ist und die jetzigen Reifen nicht genügend Traktion erzeugen, zum Beispiel auf PVC-Boden oder Ähnlichem. Deshalb habe ich experimentiert und getestet und jetzt einen weicheren Antriebsreifen mit 65 Shore anstelle von



75 Shore wie bisher im Programm. Dieser Reifen ist weicher, aber zieht auch etwas mehr Staub und Schmutzpartikel an“, gibt Scholpp zu bedenken.

## BBI-Konjunkturtest verhalten

# Schlechteres Quartal

Für den weit überwiegenden Teil der deutschen Arbeitsbühnenvermieter verlief die Umsatzentwicklung im ersten Quartal im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresquartal negativ. Gut 70 Prozent der am BBI-Konjunkturtest teilnehmenden Unternehmen verzeichneten Umsatzrückgänge. Nur ein Zehntel

der Teilnehmer meldete Umsatzsteigerungen. Für das zweite Quartal sind die Erwartungen der Branchenunternehmen wieder etwas optimistischer. Eine Verschlechterung der Umsatzsituation erwarten 35 Prozent der Unternehmen. 30 Prozent gehen davon aus, dass ihr Gesamtumsatz wieder steigen wird.



Die Berliner Feuerwehr übernahm einen neuen Feuerwehrran der Marke Liebherr LTM 1050-3.1. Der dreiachsige 50-Tonner führt mit voller Ausrüstung noch 4,4 Tonnen Ballast mit. Die Berliner Feuerwehr hat für Ihren Kran feuerwehrspezifische Zusatzausstattung ausgewählt, die sich auch bei anderen Liebherr-Feuerwehrranen im Berge- und Abschleppereinsatz bewährt hat.

## Manitou und Genie treffen Vereinbarung

# Scheren hier, Mastbühnen da

Manitou und Genie haben eine Vereinbarung unterzeichnet: Zwei geländegängige Dieselscheren von Genie nimmt Manitou unter eigenem Label in sein Programm auf. Im Gegenzug stellt Manitou zwei Mastbühnen-Modelle zur Verfügung, die bei Genie unter dem Kürzel GR20J und GR26J firmieren. Beide sind Selbstfahrer im Bereich 5,70 und 7,90 Meter. Die beiden Scherensarbeitsbühnen 100SC und 120 SC liegen bei zehn und zwölf Meter Arbeitshöhe. Beide Unternehmen vermarkten die Produkte des anderen jeweils unter eigenem Markenlabel. Während Manitou die Bühnen über das eigene Händlernetz vermarktet, wird Genie hierfür vor allem sein Vermietgeschäft nutzen. Die



Vereinbarung gilt nur für Europa. Möglicherweise, so deuteten Matt Fearon von Genie (l.) und Manitou-Chef Jean-Christophe Giroux an, wird der geografische Umfang im Jahr 2011 ausgedehnt.

# Werden Sie unser Partner!

Europas größter Verbund mittelständischer Arbeitsbühnenvermieter

Wir suchen Partner v.a.  
für diese PLZ-Gebiete:  
0, 1, 26, 27, 29, 36,  
37, 38, 39, 54, 56,  
87, 94, 97, 98.

Über 120 Mietstationen  
in Deutschland und Europa

Gemeinsamer Mietpool:  
über 10.000 Geräte

Umfangreiche Gerätedatenbank  
zur Suche und Info

Gemeinsamer Einkauf

Intensiver Erfahrungsaustausch

Überregionale Werbung  
Schulungen, Zertifizierungen

[www.partnerlift.com](http://www.partnerlift.com)

oder rufen Sie uns an:

**0180 – 5212469**



Arbeitsbühnen



Baumaschinen



Krane



Stapler



**PARTNER**

Vermietung europaweit  
[www.partnerlift.com](http://www.partnerlift.com)



# Damit Sie alles erreichen.

**PALFINGER**



**PALFINGER Hubarbeitsbühnen:**

- + wendig
- + vielfältig
- + stark

= maximale Einsatzmöglichkeit

Tel: 0 86 54/4 77-0 · [www.palfinger.de](http://www.palfinger.de)



Consider the possibilities...

 [www.maedacranes.com](http://www.maedacranes.com)